

Den Europæiske Unions Tidende

L 2



Dansk udgave

Retsforskrifter

52. årgang

6. januar 2009

Indhold

- I *Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk*

FORORDNINGER

Kommissionens forordning (EF) nr. 2/2009 af 5. januar 2009 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 1

Kommissionens forordning (EF) nr. 3/2009 af 5. januar 2009 om ændring af forordning (EF) nr. 1347/2008 om fastsættelse af importtolden for korn gældende fra den 1. januar 2009 3

- II *Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

Kommissionen

2009/1/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 16. december 2008 om indrømmelse af en undtagelse, som Republikken Bulgarien har anmodet om i henhold til beslutning nr. 2008/477/EF om harmonisering af 2 500-2 690 MHz-båndet for landbaserede systemer, som kan levere elektroniske kommunikationstjenester i Fællesskabet (meddelt under nummer K(2008) 8302)..... 6**

2009/2/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 18. december 2008 om ændring af beslutning 2005/779/EF for så vidt angår optagelse af Sicilien på listen over regioner i Italien, der er fri for smitsomt blæreudslæt hos svin (meddelt under nummer K(2008) 8344) ⁽¹⁾.....** 8

2009/3/EF:

- ★ **Kommissionens afgørelse af 18. december 2008 om oprettelse af fællesskabsberedskabslagre af afrikansk hestepest-vaccine** 9

2009/4/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 18. december 2008 om ændring af bilag II til Rådets beslutning 79/542/EØF for så vidt angår oplysningerne om Botswana og Brasilien i listen over tredjelande og dele deraf, hvorfra det er tilladt at importere visse typer fersk kød til Fællesskabet (meddelt under nummer K(2008) 8516) ⁽¹⁾.....** 11

Berigtigelser

- ★ **Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 1285/2008 af 15. december 2008 om indførelse til Fællesskabet af sendinger af animalske produkter til eget forbrug og om ændring af forordning (EF) nr. 136/2004 (EUT L 347 af 23.12.2008)** 18

Meddelelse til læserne (se omslagets tredje side)



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2/2009

af 5. januar 2009

om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes der, på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden, kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XV til nævnte forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 6. januar 2009.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. januar 2009.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	MA	55,5
	TR	99,0
	ZZ	77,3
0707 00 05	JO	167,2
	TR	128,5
	ZZ	147,9
0709 90 70	MA	72,4
	TR	87,4
	ZZ	79,9
0805 10 20	BR	44,6
	CL	44,1
	MA	68,3
	TR	76,5
	ZA	65,1
	ZZ	59,7
0805 20 10	MA	66,2
	ZZ	66,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	54,4
	IL	58,8
	TR	63,3
	ZZ	58,8
0805 50 10	MA	59,6
	TR	54,8
	ZZ	57,2
0808 10 80	CN	81,9
	US	108,0
	ZZ	95,0
0808 20 50	CN	88,9
	US	102,0
	ZZ	95,5

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 3/2009**af 5. januar 2009****om ændring af forordning (EF) nr. 1347/2008 om fastsættelse af importtolden for korn gældende fra den 1. januar 2009**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 af 28. juni 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Importtolden for korn, som gælder fra den 1. januar 2009 blev fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1347/2008 ⁽³⁾.

- (2) Da den beregnede gennemsnitlige importtold afviger fra den fastsatte toldsats med 5 EUR/t, bør der foretages en tilsvarende justering af den importtold, der blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1347/2008.

- (3) Forordning (EF) nr. 1347/2008 bør ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I og II til forordning (EF) nr. 1347/2008 affattes som angivet i bilagene til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 6. januar 2009.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. januar 2009.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 161 af 29.6.1996, s. 125.

⁽³⁾ EUT L 348 af 24.12.2008, s. 81.

BILAG I

Importtold for produkter som omhandlet i artikel 136, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1234/2007 gældende fra den 6. januar 2009

KN-kode	Varebeskrivelse	Importtold ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Hård HVEDE af høj kvalitet	0,00
	af middel kvalitet	0,00
	af lav kvalitet	0,00
1001 90 91	Blød HVEDE, til udsæd	0,00
ex 1001 90 99	Blød HVEDE af høj kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd	0,00
1002 00 00	RUG	34,04
1005 10 90	MAJS til udsæd, undtagen hybridmajs	19,22
1005 90 00	MAJS, undtagen til udsæd ⁽²⁾	19,22
1007 00 90	SORGHUM i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	34,04

⁽¹⁾ For varer, der ankommer til Fællesskabet via Atlanterhavet eller Suezkanalen, kan importøren i henhold til artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1249/96 opnå en nedsættelse af tolden på:

- 3 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet, eller
- 2 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Danmark, Estland, Letland, Litauen, Polen, Finland, Sverige, Det Forenede Kongerige eller på Den Iberiske Halvøes Atlanterhavs-kyst.

⁽²⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 24 EUR/t, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

BILAG II

Elementer til beregning af tolden, jf. bilag I

2.1.2009

1) Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96:

(EUR/t)

	Blød hvede ⁽¹⁾	Majs	Hård hvede, høj kvalitet	Hård hvede, middel kvalitet ⁽²⁾	Hård hvede, lav kvalitet ⁽³⁾	Byg
Børs	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Notering	176,48	117,05	—	—	—	—
Pris fob USA	—	—	217,05	207,05	187,05	115,93
Præmie for Golfen	—	13,70	—	—	—	—
Præmie for The Great Lakes	28,08	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Positiv præmie på 14 EUR/t indbefattet (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).⁽²⁾ Negativ præmie på 10 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).⁽³⁾ Negativ præmie på 30 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

2) Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96:

Fragt/omkostninger: Mexicanske Golf-Rotterdam 9,20 EUR/t

Fragt/omkostninger: The Great Lakes-Rotterdam 7,03 EUR/t

II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 16. december 2008

om indrømmelse af en undtagelse, som Republikken Bulgarien har anmodet om i henhold til beslutning nr. 2008/477/EF om harmonisering af 2 500-2 690 MHz-båndet for landbaserede systemer, som kan levere elektroniske kommunikationstjenester i Fællesskabet

(meddelt under nummer K(2008) 8302)

(Kun den bulgarske udgave er autentisk)

(2009/1/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

- (2) Medlemsstaterne udpeger 2 500-2 690 MHz-båndet og stiller det derefter til rådighed i henhold til beslutning 2008/477/EF senest den 13. december 2008.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 676/2002/EF af 7. marts 2002 om et frekvenspolitisk regelsæt i Det Europæiske Fællesskab (frekvenspolitikbeslutningen) ⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 5,

- (3) Ifølge artikel 2, stk. 2, i beslutning 2008/477/EF kan medlemsstaterne uanset bestemmelserne anmode om overgangsperioder og/eller frekvensdelingsordninger i henhold til artikel 4, stk. 5, i beslutning nr. 676/2002/EF.

under henvisning til Kommissionens beslutning 2008/477/EF af 13. juni 2008 om harmonisering af 2 500-2 690 MHz-båndet for landbaserede systemer, som kan levere elektroniske kommunikationstjenester i Fællesskabet ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 2, og

- (4) Republikken Bulgarien har meddelt Kommissionen, at den ikke er i stand til at gennemføre de krav, der er fastlagt i beslutning 2008/477/EF, rettidigt, da dette frekvensbånd for tiden benyttes eksklusivt til mobile elektroniske kommunikationstjenester for den nationale sikkerhed.

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til beslutning 2008/477/EF udpeger medlemsstaterne 2 500-2 690 MHz-båndet og stiller det derefter uden eksklusivitet til rådighed for landbaserede systemer, der kan levere elektroniske kommunikationstjenester, i overensstemmelse med specifikke parametre senest seks måneder efter denne beslutnings ikrafttræden.

- (5) Ved skrivelse af 22. oktober 2008 anmodede Republikken Bulgarien derfor om en midlertidig undtagelse fra kravene, så dette udstyr fortsat kan benyttes, mens der oprettes et nyt nationalt mobilt radiokommunikationssystem for den nationale sikkerhed, der benytter et andet frekvensbånd.

⁽¹⁾ EFT L 108 af 24.4.2002, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 163 af 24.6.2008, s. 37.

- (6) Varigheden af undtagelsen afhænger af, hvilken region der er tale om. For regionerne Vidin, Montana, Vratsa, Lovech, Plevn, Gabrovo, Veliko Tarnovo, Russe, Turgovishte, Razgrad, Shumen, Silistra, Dobrich og Varna (dvs. det nordlige Bulgarien) vil undtagelsen gælde til udgangen af 2009. For områderne omkring byen Triavna, Blagoevgrad, Pazardjik, Plovdiv, Smolyan, Kurdzhaly, Haskovo, Stara Zagora, Sliven, Yambol, Burgas, byen Sofia og regionen Sofia (dvs. det sydlige Bulgarien) vil undtagelsen gælde til udgangen af 2010, men Bulgarien vil bestræbe sig på at opfylde sine forpligtelser i 2009, hvad angår byen Sofia og regionen Sofia.
- (7) Bulgarien har fremlagt tilstrækkelig begrundelse til støtte for sin anmodning om undtagelse og gør især gældende, at der bør tildeles andre passende frekvenser til de aktuelle brugere af 2 500-2 690 MHz-båndet, at det er vigtigt, at alle forbindelser i en region migreres samtidigt, og at det er nødvendigt at afsætte midler til et nyt mobil radiokommunikationssystem for den nationale sikkerhed. Som hjælp til at sikre, at overgangsperioden forvaltes korrekt, udarbejdes der en rapport om, hvordan migrationen skrider frem, og i hvilket omfang kravene opfyldes.
- (8) Frekvensudvalgets medlemmer udtalte på mødet den 2. oktober 2008, at de ikke har indvendinger imod en midlertidig dispensation.
- (9) Den ønskede begrænsning vil hverken forsinke gennemførelsen af beslutning 2008/477/EF uretmæssigt eller skabe uretmæssige forskelle mellem medlemsstaterne med hensyn til deres konkurrence- og lovgivningsmæssige situation. Anmodningen er berettiget, og en midlertidig dispensation er et hensigtsmæssigt middel til at fremme fuldstændig gennemførelse af beslutning 2008/477/EF —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Som opfølgning af anmodning af 22. oktober 2008 bemyndiges Bulgarien hermed til at udsætte gennemførelsen af beslutning 2008/477/EF i det nordlige Bulgarien indtil den 31. december 2009 og i det sydlige Bulgarien indtil den 31. december 2010 på de betingelser, der er fastsat i artikel 3.

Artikel 2

I denne beslutning forstås ved:

- Det nordlige Bulgarien: de administrative regioner Vidin, Montana, Vratsa, Lovech, Plevn, Gabrovo, Veliko Tarnovo, Russe, Turgovishte, Razgrad, Shumen, Silistra, Dobrich og Varna.
- Det sydlige Bulgarien: området omkring byen Triavna, regionen Sofia, byen Sofia og de administrative regioner Blagoevgrad, Pazardjik, Plovdiv, Smolyan, Kurdzhaly, Haskovo, Stara Zagora, Sliven, Yambol og Burgas.

Artikel 3

Bulgarien fremlægger senest den 16. januar 2010 en rapport om gennemførelsen af beslutning 2008/477/EF i det nordlige Bulgarien, byen Sofia og regionen Sofia og senest den 16. januar 2011 en rapport vedrørende hele landet.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til Republikken Bulgarien.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. december 2008.

På Kommissionens vegne
Viviane REDING
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 18. december 2008

om ændring af beslutning 2005/779/EF for så vidt angår optagelse af Sicilien på listen over regioner i Italien, der er fri for smitsomt blæreudslæt hos svin

(meddelt under nummer K(2008) 8344)

(EØS-relevant tekst)

(2009/2/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked ⁽¹⁾ særlig artikel 10, stk. 4, tredje sætning, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens beslutning 2005/779/EF af 8. november 2005 om dyresundhedsforanstaltninger til beskyttelse mod smitsomt blæreudslæt hos svin i Italien ⁽²⁾ blev vedtaget, efter at denne sygdom var brudt ud i Italien. I nævnte beslutning fastsættes dyresundhedsbestemmelser vedrørende smitsomt blæreudslæt hos svin for regioner i denne medlemsstat, der er anerkendt som fri for smitsomt blæreudslæt hos svin, og for regioner, der ikke er anerkendt som fri for sygdommen. De pågældende regioner er opført i bilagene til beslutning 2005/779/EF.
- (2) Italien har gennem flere år gennemført et program for udryddelse og overvågning af smitsomt blæreudslæt hos svin med henblik på, at alle regioner i Italien opnår status som fri for sygdommen.
- (3) Italien har forelagt Kommissionen dokumentation for, at smitsomt blæreudslæt hos svin er udryddet på Sicilien, og dermed for, at denne region er fri for sygdommen. Efter en gennemgang af dokumentationen og i betragtning af de positive resultater, som gennemførelsen af de årlige udryddelses- og overvågningsprogrammer har haft i

Italien, bør Sicilien anerkendes som fri for smitsomt blæreudslæt hos svin.

- (4) Beslutning 2005/779/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (5) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Beslutning 2005/779/EF ændres således:

- 1) I bilag I indsættes efter Sardinien:

»— Sicilien«

- 2) I bilag II udgår Sicilien.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 2008.

På Kommissionens vegne
Androulla VASSILIOU
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 29.

⁽²⁾ EUT L 293 af 9.11.2005, s. 28.

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 18. december 2008

om oprettelse af fællesskabsberedskabslagre af afrikansk hestepest-vaccine

(2009/3/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets beslutning 90/424/EØF af 26. juni 1990 om visse udgifter på veterinærområdet ⁽¹⁾, særlig artikel 6, stk. 2, og artikel 8,

under henvisning til Rådets direktiv 92/35/EØF af 29. april 1992 om fastsættelse af regler for kontrol med og foranstaltninger til bekæmpelse af hestepest ⁽²⁾, særlig artikel 12, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Afrikansk hestepest er en hovdyrsygdom, der overføres af led dyr, hovedsagligt i Afrika syd for Sahara. Sygdommen har nogle få gange spredt sig uden for Afrika, helt til Indien, men også til Nordafrika og den iberiske halvø og mellem sidstnævnte. Sygdommen forårsages af en orbivirus af lignende type som den, der forårsager bluetongue. I modsætning til bluetongue hos får og kvæg er afrikansk hestepest dog næsten altid dødelig for heste.
- (2) Der er ved virusneutralisation påvist ni antigent forskellige serotyper af afrikansk hestepest-virus, men der er iagttaget en vis krydsreaktion mellem serotype 1 og 2, mellem serotype 3 og 7, mellem serotype 5 og 8 og mellem serotype 6 og 9, der anvendes ved vaccinefremstilling.
- (3) Den konstante cirkulation af bluetonguevirus i visse medlemsstater er tilstrækkeligt bevis på den næsten uafbrudte tilstedeværelse af potentielle vektorer i de berørte områder. Afrikansk hestepest-virus og bluetonguevirus overføres af samme vektor, culicoides, og derfor er risikoen for indslæbning af virus til medlemsstaterne større end ubetydelig. De områder i Fællesskabet, der er ramt af bluetongue, er også vigtige avlsområder for værdifulde hestepopulationer, der derfor er særlig truede af afrikansk hestepest.
- (4) Der er i artikel 6, stk. 1, litra d), i direktiv 92/35/EØF fastsat bestemmelser om omgående anvendelse af vaccine i tilfælde af et udbrud af afrikansk hestepest. I henhold til nævnte direktivs artikel 9, stk. 2, kan medlemsstaterne træffe beslutning om systematisk vaccination af enhovede dyr mod afrikansk hestepest, men lægemiddelindustrien i medlemsstaterne fremstiller for øjeblikket ikke vaccine mod afrikansk hestepest, og ingen international producent har registreret en sådan vaccine i Europa.

(5) Ved hjælp af omfattende EF-tilskud til Spanien, Portugal og senere også Marokko blev udbruddet i 1987-1991 i det pågældende økosystem nedkæmpet, og siden 1993 har alle EU-medlemsstaterne opfyldt betingelserne for at opnå status som frie for afrikansk hestepest i overensstemmelse med kriterierne i fællesskabslovgivningen.

(6) I kapitel 12.1 i den zoosanitære kodeks vedrørende landdyr fra Verdensorganisationen for Dyresundhed (OIE) ⁽³⁾ er der bl.a. fastsat standarder for flytning af vaccinerede eller seropositive hovdyr, ligesom der er fastsat retningslinjer for, hvordan status som sygdomsfri bevares eller generhverves efter et udbrud.

(7) Da der ikke findes en specifik monografi for afrikansk hestepest-vacciner i den europæiske farmakopé, er beskrivelsen i kapitel 2.5.1 i »Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals« ⁽⁴⁾ af den vaccine, der fremstilles af Onderstepoort Biological Products Ltd i Sydafrika, den eneste tilgængelige og autentiske standard for levende svækkede vacciner mod afrikansk hestepest.

(8) I betragtning af erfaringerne med vaccination mod bluetongue i medlemsstaterne og for at forebygge indslæbning af ikke tidligere påviste serotyper i et økosystem er det nødvendigt at etablere kapacitet til, at der i nødstilfælde kan anvendes monovalente vacciner, der kun indeholder den serotype, som allerede forekommer eller udgør en direkte trussel for området. Onderstepoort Biological Products Ltd råder over den nødvendige teknologi til at fremstille egnede monovalente, svækkede vacciner af de syv serotyper, der indgår i de rutinemæssigt fremstillede tri- og tetravalente, svækkede levende vacciner til efterfølgende kombineret brug i endemiske områder, som virker effektivt på alle ni serotyper af afrikansk hestepest-virus.

(9) Onderstepoort Biological Products Ltd er således den eneste potentielle kontrahent, der har den fornødne kapacitet til at tilvejebringe effektive afrikansk hestepest-vacciner, som opfylder internationalt anerkendte standarder, jf. artikel 123, stk. 3, i Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 af 23. december 2002 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget ⁽⁵⁾.

⁽³⁾ http://www.oie.int/eng/normes/mcode/en_chapitre_1.12.1.htm

⁽⁴⁾ http://www.oie.int/eng/normes/mmanual/2008/pdf/2.05.01_AHS.pdf

⁽⁵⁾ EFT L 357 af 31.12.2002, s. 1.

⁽¹⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 19.

⁽²⁾ EFT L 157 af 10.6.1992, s. 19.

- (10) I OIE's manual er der angivet en længere stabilitetsperiode, når lyofiliseret vaccine opbevares ved 4-8 °C; fabrikanten garanterer imidlertid en holdbarhed på to år. Der bør derfor træffes en beslutning om udskiftning af vaccinelagrene i god tid inden holdbarhedsperiodens udløb i lyset af den epidemiologiske situation og en eventuel udvikling af nye vacciner.
- (11) På grundlag af erfaringerne med andre fællesskabsberedskabslagre af vacciner og under hensyntagen til, at det indledende fulde vaccinationsforløb for afrikansk hestepest består af en første vaccination efterfulgt af en revaccination, vil et samlet antal på 100 000 doser af hver af de syv svækkede serotyper være tilstrækkeligt i forbindelse med en første beredskabsplan.
- (12) Af hensyn til beskyttelsen af modtagelige hovdyr bør der derfor oprettes fællesskabsberedskabslagre af afrikansk hestepest-vaccine, som stilles til rådighed til nødvaccination i medlemsstaterne eller i epidemiologisk relevante tredjelande, der støder op til og udgør en særlig risiko for medlemsstaterne for så vidt angår afrikansk hestepest.
- (13) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækæden og Dyresundhed —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Fællesskabet træffer foranstaltninger til oprette et beredskab og indkøbe 100 000 doser lyofiliseret, monovalent, svækket levende afrikansk hestepest-vaccine, herunder de nødvendige fortyndingsmidler, af hver af serotyperne 1, 2, 3, 4, 6, 7 og 8.

2. De i stk. 1 omhandlede foranstaltninger omfatter forsyning og opbevaring af i alt 700 000 doser lyofiliseret vaccine og omgående forsendelse af specificeret vaccine i en nødsituation til et af Kommissionen fastlagt sted i Den Europæiske Union eller i epidemiologisk relevante tredjelande, der støder direkte op til Den Europæiske Union.

Artikel 2

Maksimumsudgifterne til de foranstaltninger, der er omhandlet i stk. 1, fastsættes til højst 500 000 EUR i en periode på to år.

Artikel 3

For at nå målene i artikel 1 og 2 indgår Kommissionen en forsyningsaftale med Onderstepoort Biological Products Ltd, Sydafrika, for årene 2009 og 2010 om:

- forsyning og opbevaring af den i artikel 1, stk. 1, omhandlede vaccine
- levering af vaccine og fortyndingsmidler som anført i artikel 1, stk. 2, og
- de nærmere vilkår for bortskaffelse af vacciner, hvis holdbarhedsdato er overskredet.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 2008.

På Kommissionens vegne
Androulla VASSILIOU
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 18. december 2008

om ændring af bilag II til Rådets beslutning 79/542/EØF for så vidt angår oplysningerne om Botswana og Brasilien i listen over tredjelande og dele deraf, hvorfra det er tilladt at importere visse typer fersk kød til Fællesskabet

(meddelt under nummer K(2008) 8516)

(EØS-relevant tekst)

(2009/4/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 2002/99/EF af 16. december 2002 om dyresundhedsbestemmelser for produktion, tilvirkning, distribution og indførsel af animalske produkter til konsum ⁽¹⁾, særlig artikel 8, indledningen, artikel 8, nr. 1), første afsnit, og artikel 8, nr. 4), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets beslutning 79/542/EØF af 21. december 1976 om en liste over tredjelande og dele af tredjelande og om dyre- og folkesundhedsbetingelser og udstedelse af veterinærcertifikat ved import til EF af levende dyr og fersk kød ⁽²⁾ er der fastsat sundheds- og hygiejnebetingelser for import til Fællesskabet af levende dyr undtagen dyr af hestefamilien og for import af fersk kød af sådanne dyr, herunder dyr af hestefamilien, undtagen tilberedt kød.
- (2) I henhold til beslutning 79/542/EØF er import af fersk kød til konsum kun tilladt, hvis kødet kommer fra et område i et tredjeland eller en del deraf, som er opført på listen i del 1 i bilag II til nævnte beslutning, og hvis det ferske kød opfylder de krav, der er fastsat i det relevante veterinærcertifikat for det pågældende kød, jf. standardcertifikaterne i nævnte bilags del 2, idet der tages hensyn til eventuelle krav om særlige betingelser eller supplerende garantier for kødet.
- (3) Botswana er opført på listen i del 1 i bilag II til beslutning 79/542/EØF og er blevet inddelt i forskellige områder, hovedsageligt i henhold til disses dyresundhedsmæssige status. De pågældende områder har tilladelse til at eksportere udbenet og modnet fersk kød fra tamkvæg, tamfår og tamgeder og fra visse opdrættede og vildtlivende ikke domesticerede dyr (i det følgende benævnt »fersk kød«) til Fællesskabet.
- (4) Den 20. oktober 2008 opstod der mistanke om et udbrud af mund- og klovesyge på en bedrift i distriktet

Ghanzi, der ligger i veterinær sygdomsbekæmpelseszone 12 i Botswana. Den pågældende veterinære sygdomsbekæmpelseszone har for øjeblikket tilladelse til at eksportere fersk kød til Fællesskabet. Så snart udbruddet var blevet bekræftet, suspenderede den kompetente myndighed i Botswana eksporten af fersk kød til Fællesskabet.

- (5) På baggrund heraf bør eksporten af fersk kød til Fællesskabet fra veterinær sygdomsbekæmpelseszone 12 i Botswana ikke længere tillades. I betragtning af at den kompetente myndighed i Botswana har givet tilstrækkelige garantier med hensyn til de foranstaltninger, den har truffet for at bekæmpe spredningen af sygdommen, og i betragtning af at det berørte område er fuldstændigt indhegnet, bør restriktionerne begrænses til kun at omfatte veterinær sygdomsbekæmpelseszone 12.
- (6) I beskrivelsen af område BR-1 i Brasilien er der undtaget et område, der betegnes som en »zone med intensiv overvågning«, fra de områder, der har tilladelse til at eksportere fersk udbenet og modnet oksekød til Fællesskabet. Zonen dækker en 15 km bred stribe langs grænsen til Paraguay, der omfatter en række kommuner, herunder Caracol og Antônio João, der ikke var med på listen. Disse to kommuner bør derfor indsættes i beskrivelsen af nævnte »zone med intensiv overvågning« i område BR-1.
- (7) Del 1 i bilag II til beslutning 79/542/EØF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (8) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer og Dyresundhed —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Del 1 i bilag II til beslutning 79/542/EØF erstattes af teksten i bilaget til nærværende beslutning.

⁽¹⁾ EFT L 18 af 23.1.2003, s. 11.

⁽²⁾ EFT L 146 af 14.6.1979, s. 15.

Artikel 2

Denne beslutning anvendes fra den 20. december 2008.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. december 2008.

På Kommissionens vegne
Androulla VASSILIOU
Medlem af Kommissionen

BILAG

»DEL 1

Liste over tredjelande og dele af tredjelande (*)

Land	Områdekode	Beskrivelse af området	Veterinærcertifikat		Særlige betingelser	Slutdato (**)	Begyndelsesdato (***)
			Forlæg	SG			
1	2	3	4	5	6	7	8
AL — Albanien	AL-0	Hele landet	—				
AR — Argentina	AR-0	Hele landet	EQU				
	AR-1	Provinserne Buenos Aires, Catamarca, Corrientes (undtagen departementerne Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme og San Luís del Palmar), Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, en del af Neuquén (undtagen området under AR-4), en del af Río Negro (undtagen området under AR-4), San Juan, San Luis, Santa Fe, Tucuman, Cordoba, La Pampa, Santiago del Estero, Chaco Formosa, Jujuy og Salta, undtagen den 25 km brede stødpudezone, der strækker sig langs grænsen til Bolivia og Paraguay fra distriktet Santa Catalina i provinsen Jujuy til distriktet Laishi i provinsen Formosa	BOV	A	1		18. marts 2005
			RUF	A	1		1. december 2007
	AR-2	Chubut, Santa Cruz og Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF				1. marts 2002
	AR-3	Corrientes: departementerne Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mbucuruyá, San Cosme og San Luís del Palmar	BOV, RUF	A	1		1. december 2007
AR-4	En del af Río Negro (undtagen: i Avellaneda området nord for provinsvej 7 og øst for provinsvej 250, i Conesa området øst for provinsvej 2, i El Cuy området nord for provinsvej 7 fra det sted, hvor denne krydser provinsvej 66, til grænsen til departementet Avellaneda, og i San Antonio området øst for provinsvej 250 og 2) En del af Neuquén (undtagen: i Confluencia området øst for provinsvej 17 og i Picun Leufú området øst for provinsvej 17)	BOV, OVI, RUW, RUF				1. august 2008	
AU — Australien	AU-0	Hele landet	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
BA — Bosnien-Herzegovina	BA-0	Hele landet	—				
BH — Bahrain	BH-0	Hele landet	—				

1	2	3	4	5	6	7	8
BR — Brasilien	BR-0	Hele landet	EQU				
	BR-1	Staten Minas Gerais, staten Espírito Santo, staten Goiás, staten Mato Grosso, staten Rio Grande Do Sul, staten Mato Grosso Do Sul (bortset fra den udpegede 15 km brede zone med intensiv overvågning, der strækker sig langs de ydre grænser i kommunerne Porto Mutinho, Caracol, Bela Vista, Antônio João, Ponta Porã, Aral Moreira, Coronel Sapucaia, Paranhos, Sete Quedas, Japora' og Mundo Novo og den udpegede zone med intensiv overvågning i kommunerne Corumbá og Ladário)	BOV	A and H	1		1. december 2008
	BR-2	Staten Santa Catarina	BOV	A and H	1		31. januar 2008
	BR-3	Staterne Paraná og São Paulo	BOV	A and H	1		1. august 2008
BW — Botswana	BW-0	Hele landet	EQU, EQW				
	BW-1	De veterinære sygdomsbekæmpelseszoner 3c, 4b, 5, 6, 8, 9 og 18	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		1. december 2007
	BW-2	De veterinære sygdomsbekæmpelseszoner 10, 11, 13 og 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		7. marts 2002
	BW-3	Veterinær sygdomsbekæmpelseszone 12	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1	20. oktober 2008	
BY — Belarus	BY-0	Hele landet	—				
BZ — Belize	BZ-0	Hele landet	BOV, EQU				
CA — Canada	CA-0	Hele landet	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW,	G			
CH — Schweiz	CH-0	Hele landet	*				
CL — Chile	CL-0	Hele landet	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF				
CN — Kina	CN-0	Hele landet	—				
CO — Colombia	CO-0	Hele landet	EQU				
CR — Costa Rica	CR-0	Hele landet	BOV, EQU				
CU — Cuba	CU-0	Hele landet	BOV, EQU				

1	2	3	4	5	6	7	8
DZ — Algeriet	DZ-0	Hele landet	—				
ET — Etiopien	ET-0	Hele landet	—				
FK — Falklandsøerne	FK-0	Hele landet	BOV, OVI, EQU				
GL — Grønland	GL-0	Hele landet	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
GT — Guatemala	GT-0	Hele landet	BOV, EQU				
HK — Hongkong	HK-0	Hele landet	—				
HN — Honduras	HN-0	Hele landet	BOV, EQU				
HR — Kroatien	HR-0	Hele landet	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
IL — Israel	IL-0	Hele landet	—				
IN — Indien	IN-0	Hele landet	—				
IS — Island	IS-0	Hele landet	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
KE — Kenya	KE-0	Hele landet	—				
MA — Marokko	MA-0	Hele landet	EQU				
ME — Montenegro	ME-0	Hele landet	BOV, OVI, EQU				
MG — Madagaskar	MG-0	Hele landet	—				
MK — Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien (****)	MK-0	Hele landet	OVI, EQU				
MU — Mauritius	MU-0	Hele landet	—				
MX — Mexico	MX-0	Hele landet	BOV, EQU				
NA — Namibia	NA-0	Hele landet	EQU, EQW				
	NA-1	Syd for de afspærringer, der strækker sig fra Palgrave Point i vest til Gam i øst	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
NC — Ny Kaledonien	NC-0	Hele landet	BOV, RUF, RUW				
NI — Nicaragua	NI-0	Hele landet	—				

1	2	3	4	5	6	7	8
NZ — New Zealand	NZ-0	Hele landet	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
PA — Panama	PA-0	Hele landet	BOV, EQU				
PY — Paraguay	PY-0	Hele landet	EQU				
	PY-1	Hele landet bortset fra den udpegede 15 km brede zone med intensiv overvågning, der strækker sig langs landets ydre grænser	BOV	A	1		1. august 2008
RS — Serbien (*****)	RS-0	Hele landet	BOV, OVI, EQU				
RU — Rusland	RU-0	Hele landet	—				
	RU-1	Regionen Murmansk og Jamal-Nenetske autonome okrug	RUF				
SV — El Salvador	SV-0	Hele landet	—				
SZ — Swaziland	SZ-0	Hele landet	EQU, EQW				
	SZ-1	Området vest for de »red line«-afspærringer, der strækker sig nordpå fra Usuto-floden til grænsen til Sydafrika vest for Nkalashane	BOV, RUF, RUW	F	1		
	SZ-2	De veterinære områder for overvågning af og vaccination mod mund- og klovesyge, der er omfattet af bekendtgørelse nr. 51/2001	BOV, RUF, RUW	F	1		4. august 2003
TH — Thailand	TH-0	Hele landet	—				
TN — Tunesien	TN-0	Hele landet	—				
TR — Tyrkiet	TR-0	Hele landet	—				
	TR-1	Provinserne Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat og Kirikkale	EQU				
UA — Ukraine	UA-0	Hele landet	—				
US — USA	US-0	Hele landet	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G			
UY — Uruguay	UY-0	Hele landet	EQU				
			BOV	A	1		1. november 2001
			OVI	A	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
ZA — Sydafrika	ZA-0	Hele landet	EQU, EQW				
	ZA-1	Hele landet undtagen: — den del af området for bekæmpelse af mund- og klovesyge, der ligger i veterinærregionerne Mpumalanga province og Northern province, i distriktet Ingwavuma i veterinærregionen Natal og i grænseområdet op til Botswana øst for den 28. længdegrad — distriktet Camperdown i provinsen KwaZuluNatal	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
ZW — Zimbabwe	ZW-0	Hele landet	—				

(*) Jf. dog eventuelle særlige certifikatkrav fastsat ved EF-aftaler med tredjelande.

(**) Kød fra dyr, som er slagtet på eller før den dato, der er angivet i kolonne 7, kan importeres til Fællesskabet i 90 dage fra denne dato. Sendinger på åbent hav, som der er udstedt certifikat for før den i kolonne 7 anførte dato, kan importeres til Fællesskabet i 40 dage fra denne dato. (Bemærk: Er der ingen dato i kolonne 7, er der ingen tidsmæssige restriktioner).

(***) Kun kød fra dyr, som er slagtet på eller efter den dato, der er angivet i kolonne 8, må importeres til Fællesskabet (er der ingen dato i kolonne 8, er der ingen tidsmæssige restriktioner).

(****) Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien: foreløbig kode, som på ingen måde foregriber den endelige nomenklatur for dette land, der vil blive fastsat efter afslutningen af de igangværende forhandlinger i FN herom.

(*****) Ekskl. Kosovo, jf. FN's Sikkerhedsråds resolution 1244 af 10. juni 1999.

* = Certifikater i henhold til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side om handel med landbrugsprodukter (EFT L 114 af 30.4.2002, s. 132).

— = Der er ikke fastsat noget certifikat, og det er forbudt at importere fersk kød (undtagen af de arter, der er anført i linjen for hele landet).

1 = Restriktioner vedrørende kategori:

Slagtebiprodukter ikke tilladt (undtagen mellemgulv og tyggemuskler fra kvæg).«

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 1285/2008 af 15. december 2008 om indførelse til Fællesskabet af sendinger af animalske produkter til eget forbrug og om ændring af forordning (EF) nr. 136/2004

(Den Europæiske Unions Tidende L 347 af 23. december 2008)

Offentliggørelsen af forordning (EF) nr. 1285/2008 skal anses for ugyldig.

MEDDELELSE TIL LÆSERNE

Institutionerne har besluttet, at der ikke længere skal henvises til den seneste ændring af en given retsakt.

Medmindre andet er angivet, forstås en henvisning til en retsakt i de tekster, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*, derfor som en henvisning til retsakten i dens gældende udgave.